

Б.К. Макангали

Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева, Нур-Султан, Казахстан  
(E-mail: makangali@gmail.com)

## Терминологический спор вокруг гидронима Залива: международный опыт поиска решения конфликта

**Аннотация.** В данной статье рассматривается терминологический диспут вокруг названия Залива, которого иранцы называют Персидским, а арабские страны Арабским. Прения между сторонами с точки зрения истории начались не так давно, однако, при этом каждая сторона активно апеллирует историческими данными. Иранцы заявляют, что это историческая данность называть водоем Персидским заливом, тогда как арабская версия гласит об исторической ошибке. Более того арабские страны говорят, что многие исторические источники называли Залив в разные исторические периоды по-разному. Он был и Низким морем, и Горьким, и Катифским морем и т.д. Поэтому название «Персидский залив» характерен только для одного из периодов истории и имеет субъективные причины.

Исследуя данный терминологический диспут вокруг гидронима, мы задались вопросами, какие корни у этого спора, если ему решение, и какое будущее у него в перспективе. Необходимо отметить, что спор в новейшее время усилился с момента нарастания конфликта между Ираном и соседними арабскими странами, начиная с 80-х годов прошлого столетия. Поэтому ни для кого не секрет, что данный терминологический диспут во многом имеет политические аспекты вызванный геополитическими играми в регионе. При этом активное возвращение к этой тематике происходит в момент обострения отношений. Для каждой из сторон этот вопрос стал больше, чем спор, он стал вопросом национального интереса, и даже идентичности. Мировое сообщество, пытаясь найти выход из данной ситуации, стало больше использовать и пропагандировать термин «Залив» без привязывания его к одной из сторон. Но это подход не устраивает в полной мере, ни иранскую сторону, ни арабскую. Поэтому приходится констатировать, что данный гидроним стал заложником антагонизма двух сторон. Рост их противостояние только усложняет возможность найти приемлемый консенсус в перспективе, так как каждая из сторон будет считать любые уступки как стратегический проигрыш.

**Ключевые слова:** Залив, гидроним, Персидский залив, Арабский залив, терминологический диспут.

DOI: <https://doi.org/10.32523/2616-6887/2022-138-1-167-175>

Поступила: 07.02.2022 / Одобрена к опубликованию: 21.02.2022

### Введение

Одним из самых важных водоемов в современном мире точки зрения геополитики и геоэкономики является Персидский

(Арабский) залив, который расположен в Юго-Западной Азии и является естественным продолжением Индийского океана, с которым связан вначале через Ормузский пролив, а затем Оманский залив. Общая площадь

водной поверхности акватории составляет 251 000 кв. км. Залив по гидрологическому режиму классифицируется как море, зажатое между Иранским плоскогорьем на северо-востоке и Аравийским полуостровом на юго-западе. Связи с чем в арабоязычной литературе очень часто побережье делят на арабскую и персидскую части.

К акватории залива выход имеют Исламская Республика Иран, Султанат Оман, Объединенные Арабские Эмираты, Королевство Саудовская Аравия, Государство Катар, Королевство Бахрейн, Государство Кувейт и Республика Ирак. Они же оспаривают его гидроним.

Суть спора заключается в том, что иранская сторона называет его «Персидским», тогда как арабские страны «Арабским» заливом. Казалось бы, данный вопрос может показаться не столь значимым по сравнению с другими региональными проблемами, однако для стран региона он имеет принципиальное значение и ни одна из сторон не намеривается уступить.

### Методология исследования

В данной работе автор использует сравнительно-исторический метод исследования, которые позволяют посмотреть на проблему с точки зрения исторической ретроспективы. Принцип историзма и фактологии помогает дать оценку, однако при обсуждении перспектив необходимо исходить из политических интересов и путей формирования безопасной зоны сотрудничества в регионе.

### Генезис и эволюция спора вокруг гидронима

Активное оспаривание гидронима началось со стороны арабских стран в 1960-е годы, так как на протяжении долгого времени в международной практике преобладало использование название «Персидский залив» [1]. Отчасти эту практику можно связать

с исторической ролью Персии в мировой истории, географии, культуре, которую она занимала на протяжении продолжительного времени, как в древности, так и в новое время.

Использование гидронима «Персидский залив» в международной практике было практически повсеместным, и даже среди арабского населения Ближнего Востока. Как отмечает Мелкумян Е.С.: «До середины 1940 годов в арабоязычной литературе широко использовалось название Персидский залив (Аль-Халидж аль-фарисий)», однако подъем арабского национализма и аналогичные процессы в Иране привели к возникновению описанной конфликтной ситуации в терминологии» [2, с. 197]. Также, к примеру, на карте нефтяной компании Saudi Aramco изданной в 1952 году акватория отмечена как «Персидский залив». Рост арабо-персидских противоречий и столкновения двух идентичностей в эпоху деколонизации и этатизации региона стали преподносить негативные плоды. Соперничество стало охватывать различные области, одной из которых стал спор вокруг названия Залива.

По мнению иранских исследователей споры, усилились с приходом в некоторых арабских странах власти националистических режимов. Так Дехнави отмечает рост напряжение в ирано-иракских отношениях после переворота «свободных офицеров» в Ираке 1958 года. В результате данной конфронтации Багдад призвал освободить от «персидских оккупантов» Хузистан (провинция в Иране, населенная в основном арабами) и стал использовать «Арабский залив» вместо термина «Персидский залив» [3].

На первых порах название «Арабский залив» стало использоваться в официальной речи и документации в рамках арабского мира. Далее с ростом роли арабских стран на международной арене, в особенности аравийский монархий, в международной практике все чаще стали употреблять термин «Арабский залив» [4]. Помимо этого, в арабских странах велась активная информационно-просветительская работа:

издавались книги, публиковались научные и научно-популярные статьи, оспаривающие гидроним водоёма. Сейчас же данная работа больше осуществляется в средствах массовой информации и на просторах интернета, в том числе через социальные сети.

С увеличением конфликтности в арабо-иранских отношениях во второй половине XX века существенно ограничились возможности найти компромиссное решение. Хотя были попытки навязать альтернативное название. К примеру, после исламской революции в Иране в 1979 году некоторые иранские официальные лица предлагали использовать гидроним «Исламский залив» не привязывая название ни к одной из наций, но в последствии эта идея не нашла поддержки [5, с.21].

Более того противостояние Ирана с Западом и их союзниками в регионе в постреволюционный период сформировали в Тегеране твердое решение дистанцироваться от любых компромиссов и решительно реагировать на любые попытки заменить использование термина «Персидский залив» на «Арабский залив» или просто «Залив». Так в 2004 году официальный Тегеран запретил продажу на территории Ирана Атласа мира, подготовленного Национальным географическим обществом США. Протест иранской стороны был вызван использованием географического названия «Арабский залив». В заявлении министерства культуры Ирана говорилось: «*Публикация любых изданий, подготовленных Национальным географическим обществом, и деятельность его корреспондентов на территории Ирана запрещена до тех пор, пока из атласа не будет исключено название «Арабский залив»*» [6].

В начале 2008 года иранские патрульные корабли отказались пропускать судна американских военно-морских сил через свои территориальные воды в Ормузском проливе, так как по заявлению иранского министерства иностранных дел Вашингтон в своих сообщениях использовал термин «Залив» (The Gulf) вместо названия «Персидский залив» [7]. В конце апреля 2008 года в Тегеране возле

посольство ОАЭ были проведены протесты против использования Эмиратами и другими арабскими странами термина «Арабский залив» [8].

Периодичность конфликтных ситуаций вокруг использования того или иного варианта гидронима усиливалась. В январе 2010 года из-за протеста ряда арабских стран были отменены II Исламские Игры Солидарности, которые должны были пройти в столице ИРИ Тегеране. Причиной протеста стала использование карты Ирана и надписи «Персидский залив» на медалях, подготовленной иранской стороной для награждения победителей соревнований. Уже через месяц в феврале иранские власти запретили полет иностранным авиакомпаниям в случае использования термина «Арабский залив» [9].

30 апреля 2010 года в иранском городе Бендер-Аббас, который расположен на юге страны впервые был проведен «Национальный день Персидского залива» [10]. В ноябре того же года Тегерану пришлось выразить протест КНР, так как во время церемонии открытия 16-х Азиатских игр в китайском Гуанчжоу «Персидский залив» был назван «Арабским заливом», что вызвало возмущения в Иране [11]. В начале 2018 года министерство образования Бахрейна потребовало от иностранной компании, которая выполняла заказ по издательству 17 тысяч учебников для бахрейнских школьников третьего класса перепечатать их по причине использования термина «Персидский залив» [12].

### Обсуждение

Обсуждая данную проблему необходимо исходить, что в данном вопросе существуют две позиции, которые кардинального отличаются друг от друга. Это иранская позиция и позиция арабских стран, в первую очередь монархий Аравийского полуострова.

#### *Позиция Исламской Республики Иран*

Свою позицию Иран обосновывает исторически сложившимся фактом

преобладания в международной практике использование термина «Персидский залив». Так, Международная гидрографическая организация (International Hydrographic Organization, ИНО) в своих текущих стандартах, принятых в 1953 году, использует термин «Персидский залив» [13, с. 21]. Этот же термин сохранился в проектах новых стандартов ИНО 1986 и 2002 годов.

В целом же весь комплекс аргументов Тегерана получил отражение в докладе «Историческая, географическая и юридическая обоснованность названия: Персидский залив» (Historical, Geographical and Legal Validity of the Name: Persian Gulf) [14]. Данный документ был подготовлен для проходившей в Вене в 2006 году 23-й сессии группы экспертов ООН по географическим названиям (United Nations Group of Experts on Geographical Names, UNGEGN). Орган был учрежден в 1959 году для оказания помощи государствам в области национальной стандартизации. Организация состоит из отделов и рабочих групп, которые ведут работу между конференциями по стандартизации географических названий под эгидой ООН.

Согласно вышеуказанному докладу «Историческая, географическая и юридическая обоснованность названия: Персидский залив» доводы иранской стороны формируются вокруг трех аспектов. Во-первых, это исторические данные (книги, документы, карты); во-вторых, это географические данные (Иран обладает самым большим побережьем); и, в-третьих, практика использования гидронима «Персидский залив» в международных организациях, в частности в ООН и аффилированных с ней структурах [14]. Наибольший упор в докладе сделан на исторические данные, так как, по всей видимости, возможность оспорить остальные аспекты существенно выше.

#### *Позиция арабских государств*

Позиция арабских стран заключается в том, что преобладание термина «Персидский залив» — это историческая ошибка, и строиться это убеждение на следующих утверждениях. Во-первых, древнее название

водоема, как это записано в аккадских клинописях является «Нижнее море» (или «Горькое море»), напротив которого находится «Верхнее море» (Средиземное море). Название же «Персидский залив» или «Персидское море» ему было дано в IV веке до нашей эры во время похода Александра Македонского [15, с.7-8]

По утверждению арабских авторов в действительности долгое время в письменных источниках преобладало название «Персидский залив», так как на протяжении длительного исторического периода Персия была единственной сильной державой в регионе. Однако арабские авторы также отмечают, что параллельно названию «Персидский залив» существовали и другие гидронимы у данной акватории, такие как Басрийский залив, Оманский залив, Бахрейнский залив, Зеленый залив и т.д. [16, с.34] Также по отношению к Заливу использовались такие гидронимы, как «Катифское море» и «Арабский залив» на что указывают европейские карты XVII века [17]

*Во-вторых*, современные арабские исследователи отмечают, что большая часть побережья и территориальных вод находится под суверенитетом арабских государств. Поэтому геополитически водоемом больше является арабским, нежели персидским. Так, к примеру Аль-Амри Мохамед Саид Мохамед Каналат говорит, что «*воды Залива находятся преимущественно под суверенитетом арабских государств, нежели Ирана, поэтому арабский мир не видит оснований называть его «Персидским» и тем самым утверждать его иранскую принадлежность*» [18, с. 113].

*В-третьих*, даже несмотря на то, что у Ирана есть прибрежная часть, то все равно население этой территории в большой мере преобладает арабское, которое проживает там испокон веков [16, с.35-36]. Речь идет об арабском населении иранской провинции Хузистан или же на арабском называют Ахваз.

#### **Результаты**

Как любая бывшая крупная империя, которая в потоке истории осталась на

обочине мирового мейнстрима Иран таит в себе глубокое желание найти своему историко-цивилизационному потенциалу важное место на мировой арене. Поэтому Ближний Восток это не только «жизненное пространство» Ирана, но, и в их понимании, «законное право» доминирования Тегерана в этом геостратегическом регионе, в частности в субрегионе Персидского залива. Напротив арабские монархии, а в особенности Саудовская Аравия также рассматривает Персидский залив в качестве жизненного пространства. Поэтому проблему взаимоотношений между КСА и ИРИ можно рассматривать с различных сторон. Но есть два основных аспекта, а это геополитический и религиозно-конфессиональный. Причем одна сторона усиливает другую и имеет глубокие исторические корни. Саудовская Аравия является самой развитой и политико-экономической сильной страной аравийского полуострова и арабского мира в целом. А, как известно между арабами и персами есть историческое соперничество. С другой стороны КСА является центром суннитского мира, и на ее территории находятся две главной мечети мусульман (в Мекке и Медине). Тогда как Иран считается оплотом шиизма.

В контексте жесточайшего антагонизма двух лагерей проблема гидронима Залива приобретает новые краски. Как отмечает Мелкумян Е.С.: «Некоторые географические названия таят в себе семена раздора» [2, с.4]. В действительности мы можем наблюдать на практике баталии по бойкотированию тех или иных событий только по причине несогласия в названии, но также даже возможность проводить переговорные процессы, как отмечают авторы аналитического доклада «Концепция новой системы безопасности в Персидском заливе» Ф. Уэри и Р. Сокольский. Они пишут, что, будучи наблюдателями конференции между аравийскими монархиями и Ираном, которая проходила в июле 2006 года в Маскате (Оман) были свидетелями «как обсуждение серьезных вопросов

забуксовало, потому что стороны не могли договориться о терминологии: «Персидский залив», «Арабский залив» или просто «Залив» [19, с.19].

Исследуя историю названия Залива, можно подчеркнуть, что исторические права имеют обе стороны, потому что гидроним «Персидский залив» не был абсолютным в употреблении и повсеместным в исторической ретроспективе. Однако при этом нельзя не отметить, что в действительности в определенный период истории название «Персидский залив» стал доминировать в обращении в особенности в научной и специальной литературе. В этой связи мы видим большое упорство именно со стороны Ирана в нежелании идти на компромисс. Как отмечает Мелкумян Е.С.: «К сожалению, в Иране такой подход не получил распространения, и даже в научной литературе употребление термина «Персидский залив» является обязательным» [2, с.4]. В противовес иранской стороне арабская страна показывает более прагматичные подходы. Так в целом как в языке, так и в официальном обороте все чаще используется термин Залив, абстрагируясь от принадлежности его ни одной из сторон. Даже региональная организация аравийских монархий в своем официальном названии звучит как – Совет Сотрудничества Арабских Государств Залива, то есть не использует привязку ни к одной из противоборствующих сторон.

### Выводы

Современная международная практика показывает, что в научно-экспертной среде и даже в СМИ существует тенденция дистанцироваться от спора путем использования просто термина «The Gulf» (с английского языка - Залив), вместо названия «Персидский залив» или «Арабский залив» [20]. Уже на протяжении нескольких десятилетий в англоязычной научной литературе преобладает использование гидронима «The Gulf» и производные от него термины как «The Gulf States», «The Gulf

Region», «The Gulf Monarchies», «The Gulf Zone», «The Gulf Crises» и т.д.

Схожие предложения делают и российские востоковеды-арабисты, специализирующие на изучении этого региона, также предлагая использовать только слово – Залив, относительно данного водоема (региона) [2, с.4].

На наш взгляд такой подход имеет хорошие перспективы, так как:

- во-первых, дистанцируется от привязки какой-либо идентичности (национальной и религиозной);

- во-вторых, термин навязывается со стороны не из региона, что немаловажно в текущих реалиях. Ведь даже предложение использовать гидроним «Исламский залив», которое было сделано некоторыми

иранскими политическими деятелями после революции не нашли серьезной поддержки ни в одном из лагерей. Исходя из общего положения и опираясь на совокупность всех ранее вышперечисленных и упомянутых фактов того, что арабские страны и Иран оспаривают этимологическое название этого водоема, многие страны дабы найти золотую середину, все чаще используют термин Залив (на английском языке – The Gulf) вместо Персидского или Арабского залива. Поэтому считаем в долгосрочной перспективе необходимо также в казахстанском сегменте научной литературе использовать гидроним Залив для достижения нейтралитета в данном споре, что будет соответствовать международной практике.

#### Список литературы

1. Martin H. Levinson. Mapping the Persian Gulf naming dispute. A review of General Semantics. – 2011. – No. 3. – Vol. 68. – P. 279-287.
2. Мелкумян Е.С. Регион Залива: конфликты, компромиссы, сотрудничество. – Москва, 2008. – С. 9.
3. Iraq vi. Pahlavi period, 1921-79. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <http://www.iranicaonline.org/articles/iraq-vi-pahlavi-period-1921-79>, (accessed 20.01.2022).
4. Ahmadi K. Naming the Persian Gulf: The Roots of a Political Controversy / K. Ahmadi. – Ithaca: Ithaca Press, 2018. – 85 p.
5. Goodarzi J.M. Syria and Iran: Diplomatic Alliance and Power Politics in the Middle East. I.B. Tauris. – 2006. – P. 11.
6. Власти Ирана запретили Атлас мира. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <https://lenta.ru/news/2004/11/24/gulf/>, (дата обращения: 20.01.2022).
7. Name game stokes U.S.-Iranian tensions. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/01/24/us.iran/>, (дата обращения: 20.01.2022).
8. Ихтиджаджат фи Иран аля тасмия аль-Халидж аль-Араби. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <http://archive.aawsat.com/details.asp?section=4&article=468942&issueno=10746#.WyjxrFUzbIV>, (дата обращения: 20.01.2022).
9. Иран сатамнагу шарикат ат-таяран мин духуль маджалаха иза лям тастахдам ибара «аль-халидж аль-фарисий». [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: [http://www.bbc.com/arabic/middleeast/2010/02/100221\\_az\\_stewart\\_iran\\_persian\\_arab\\_gulf\\_tc2](http://www.bbc.com/arabic/middleeast/2010/02/100221_az_stewart_iran_persian_arab_gulf_tc2), (дата обращения: 20.01.2022).
10. Iranians to observe Persian Gulf Day, [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <http://www.tehrantimes.com/news/218557/Iranians-to-observe-Persian-Gulf-Day>, (дата обращения: 20.01.2022).
11. Иран выразил протест Китаю по поводу искажения названия Персидского залива. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <http://www.rosbalt.ru/main/2010/11/16/790490.html>, (дата обращения: 20.01.2022).
12. Бахрейн потребовал перепечатать 17 тыс. учебников из-за упоминания Персидского залива. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: [https://www.gazeta.ru/social/news/2018/02/12/n\\_11159599.shtml](https://www.gazeta.ru/social/news/2018/02/12/n_11159599.shtml), (дата обращения: 20.01.2022).

13. International Hydrographic Organization, Limits of Oceans and Seas, Special Publication №28, 3rd edition, Monte-Carlo, 1953. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: [https://www.iho.int/iho\\_pubs/standard/S-23/S-23\\_Ed3\\_1953\\_EN.pdf](https://www.iho.int/iho_pubs/standard/S-23/S-23_Ed3_1953_EN.pdf), (дата обращения: 20.01.2022).
14. Historical, Geographical and Legal Validity of the Name: Persian Gulf. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn/docs/23-gegn/wp/gegn23wp61.pdf>, (дата обращения: 20.03.2022)
15. Кадри Калааджи. аль-Халидж аль-Араби бахр аль-Асатыр / Кадри Калааджи. – Ливан, 1992. – 200 с.
16. Нигмат Мухаммад Али Жуад. аль-Халидж аль-Араби фи кутуб ар-рихаля уа аль-джуграфиин аль-муслимин / Нигмат Мухаммад Али Жуад. – Багдад, 2016. – 284 с.
17. Башир Зейн аль-Абидин, аль-Халидж аль-Араби уа абад ат-тасмия. Бахрейн, Bahrain Center for Strategic, International and Energy Studies. 2017. – С. 10.
18. Аль-Амри Мохамед Саид Мохамед Каналат, Международно-правовое регулирование территориальных споров между государствами Аравийского полуострова. диссертация на соискание ученой степени кандидата юридических наук, Казань, 2004. – С. 234.
19. Уэри Фредерик, Сокольский Ричард. Концепция новой системы безопасности в Персидском заливе. Московский центр Карнеги, Декабрь 2015. – С. 34.
20. Brian Whitake. Persian Gulf. Arabian Gulf. One big gulf in understanding. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <https://www.theguardian.com/commentisfree/cifamerica/2010/oct/27/gulf-of-understanding>, (дата обращения: 20.03.2022).

#### Б.Қ. Мақанғали

*Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Нұр-Сұлтан, Қазақстан*

#### **Шығанақтың гидронимі төңірегіндегі терминологиялық дау: шиеленістің шешімін табудың халықаралық тәжірибесі**

**Аңдатпа.** Мақалада Шығанаққа байланысты терминологиялық диспут жан-жақты талқыланып отыр. Ирандықтар оны Парсы, арабтар өз кезегінде Араб шығанағы деп атап жүр. Екі жақ арасындағы пікірталас басталғалы көп уақыт өткен емес, бірақ оған қарамастан пікірталас өте үлкен деңгейге жетуге үлгерді. Сонымен қатар, ирандықтар да, арабтар да өз позициясын тарихи деректермен қорғауға тырысып отыр. Ирандықтар шығанақты «Парсы» деп аталынуын тарихи заңдылық деп айтса, арабтар бұл тарихи қате деп дәлелдеуге күш жұмсауда. Тіпті арабтардың айтуынша әртүрлі тарихи кезеңдерде Шығанақтың атауы өзгеріп отырды. Мысалы, көне заманда Төменгі теңіз, ал орта ғасырларда Катиф теңізі деп айтылып жүрді. Сондықтан, арабтардың «Парсы шығанақ» деген атауы ол тек белгілі бір тарихи кезеңге байланысты атау деп есептеуде.

Гидроним төңірегіндегі осы терминологиялық дауды зерттей отырып, біз өзімізге бұл даудың түп-тамыры неде, оның шешімі бар ма, оның келешегі қандай болмақ деген сауалдар қойдық. Айта кетерлігі, соңғы кездері дау өткен ғасырдың 80-жылдарынан бастап Иран мен көршілес араб елдері арасындағы қақтығыстар шиеленісе бергеннен кейін күшейе түсті. Сондықтан бұл терминологиялық даудың негізінен аймақтағы геосаяси ойындардан туындаған саяси аспектілері бар екені ешкімге құпия емес. Сонымен қатар, бұл тақырыпқа белсенді оралу қарым-қатынастардың шиеленісуі кезінде орын алады. Тараптардың әрқайсысы үшін бұл мәселе дау-дамайдан да асып, ұлттық мүддеге, тіпті жеке басының мәселесіне айналды. Дүниежүзілік қоғамдастық бұл жағдайдан шығудың жолын іздеп, «Шығанақ» терминін бір жаққа байлап қоймай, көбірек қолданып, насихаттай бастады. Бірақ бұл тәсіл Иран жағына да, араб жағына да толық сәйкес келмейді. Сондықтан бұл гидроним екі жақтың антагонизмі айналғанын айту керек. Олардың текетіресінің өсуі болашақта қолайлы консенсус табу мүмкіндігін қиындатады, өйткені тараптардың әрқайсысы кез келген жеңілдікті стратегиялық шығын ретінде қарастырады.

**Түйін сөздер:** Шығанақ, Парсы шығанағы, Араб шығанағы, терминологиялық пікірталас.

**B.K. Makangali**

*L.N. Gumilyov Eurasian National University, Nur-Sultan, Kazakhstan*

**Terminological dispute around the hydronym of the Gulf:  
international experience in finding a solution to the conflict**

**Abstract.** The article considers the terminological dispute over the name of the Gulf, which the Iranians call Persian, and the Arab countries Arabic. The debate between the parties in terms of history began not so long ago, however, each side actively appeals with historical data. The Iranians claim that it is a historical fact to call the reservoir the Persian Gulf, while the Arab version says a historical mistake. Moreover, the Arab countries say that many historical sources called the Gulf in different historical periods in different ways. It was the Low Sea, and the Gorky, and the Sea of Katif, etc. Therefore, the name «Persian Gulf» is characteristic only for one of the periods of history and has subjective reasons.

Studying this terminological dispute around the hydronym, we asked ourselves what are the causes of this dispute, if it has a solution, and what are its future prospects. It should be noted that the controversy in recent times has intensified since the conflict between Iran and neighboring Arab countries, since the 1980s. Therefore, it is not a secret for anyone that this terminological debate has in many respects political aspects caused by geopolitical games in the region. At the same time, an active return to this topic occurs at the time of aggravation of relations. For each of the parties, this issue has become more than a debate; it has become a matter of national interest, and even identity. The world community, trying to find a way out of this situation, began to use and promote the term “Gulf” more without tying it to one of the parties. But this approach does not fully suit either the Iranian side or the Arab side. Therefore, we have to admit that this hydronym has become a hostage to the antagonism of two parties. The growth of their confrontation only complicates the opportunity to find an acceptable consensus in the future, since each side will consider any concessions as a strategic loss.

**Keywords:** The Gulf, Persian Gulf, Arabian Gulf, terminological debate.

**Список литературы**

1. Martin H. Levinson. Mapping the Persian Gulf naming dispute. A review of General Semantics. 2011. No. 3. Vol. 68. P. 279-287.
2. Melkumyan Y.S. Region Zaliva: konflikt, kompromiss, sotrudnichestvo [The Gulf Region: Conflicts, Compromises, Cooperation]. Moscow, 2008. P. 9, [in Russian].
3. Iraq vi. Pahlavi period, 1921-79, Available at: <http://www.iranicaonline.org/articles/iraq-vi-pahlavi-period-1921-79> (accessed 20.01.2022).
4. Ahmadi K. Naming the Persian Gulf: The Roots of a Political Controversy, (Ithaca Press, Ithaca, 2018, 85 p.).
5. Goodarzi J.M. Syria and Iran: Diplomatic Alliance and Power Politics in the Middle East. I.B. Tauris. 2006. P.11.
6. Vlasti Irana zapretili Atlas [Iranian authorities have banned the Atlas of the World], Available at: <https://lenta.ru/news/2004/11/24/gulf/>, (accessed 20.01.2022).
7. Name game stokes U.S.-Iranian tensions, Available at: <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/01/24/us.iran/>, (accessed 20.01.2022).
8. Ihtidzhadzat fi Iran alya tasmiya al'-Halidzh al'-Arabi. Available at: <http://archive.aawsat.com/details.asp?section=4&article=468942&issueno=10746#.WyjxrFUzbIV>, [in Arab]. (accessed 20.01.2022).
9. Iran satamnagu sharikat at-tayaran min duhul' madzhalaha iza lyam tastahdam ibara «al'-halidzh al'-farisij», Available at: [http://www.bbc.com/arabic/middleeast/2010/02/100221\\_az\\_stewart\\_iran\\_persian\\_arab\\_gulf\\_tc2](http://www.bbc.com/arabic/middleeast/2010/02/100221_az_stewart_iran_persian_arab_gulf_tc2), [in Arab]. (accessed 20.01.2022).
10. Iranians to observe Persian Gulf Day, Available at: <http://www.tehrantimes.com/news/218557/Iranians-to-observe-Persian-Gulf-Day>, (accessed 20.01.2022).

11. Iran vyrazil protest Kitayu po povodu iskazheniya nazvaniya Persidskogo zaliva [Iran protested to China over the distortion of the name of the Persian Gulf], Available at: <http://www.rosbalt.ru/main/2010/11/16/790490.html>, [in Russian]. (accessed 20.01.2022).
12. Bahrejn potreboval perepechatat' 17 tys. uchebnikov iz-za upominaniya Persidskogo zaliva [Bahrain demanded the reprinting of 17,000 textbooks because of references to the Persian Gulf], Available at: [https://www.gazeta.ru/social/news/2018/02/12/n\\_11159599.shtml](https://www.gazeta.ru/social/news/2018/02/12/n_11159599.shtml), [in Russian]. (accessed 20.01.2022).
13. International Hydrographic Organization, Limits of Oceans and Seas, Special Publication No.28, 3rd edition, Monte-Carlo, 1953. Available at: [https://www.iho.int/iho\\_pubs/standard/S-23/S-23\\_Ed3\\_1953\\_EN.pdf](https://www.iho.int/iho_pubs/standard/S-23/S-23_Ed3_1953_EN.pdf)(accessed 20.01.2022).
14. Historical Geographical and Legal Validity of the Name: Persian Gulf, Available at: <https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn/docs/23-gegn/wp/gegn23wp61.pdf>, (accessed 20.01.2022).
15. Kadri Kalaadzhi, al'-Halidzh al'-Arabi bahr al'-Asatyr. (Livan, 1992, 200 p.), [in Arab].
16. Nigmat Muhammad Ali ZHuad, al'-Halidzh al'-Arabi fi kutub ar-rihalya ua al'-dzhugrafiin al'-muslimin, (Bagdad, 2016,284 p.), [in Arab].
17. Bashir Zejn al'-Abidin, al'-Halidzh al'-Arabi ua abad at-tasmiya. Bahrejn, Bahrain Center for Strategic, International and Energy Studies. 2017. P.10, [in Arab].
18. Al'-Amri Mohamed Said Mohamed Kanalat, Mezhdunarodno-pravovoe regulirovanie territorial'nyh sporov mezhdu gosudarstvami Aravijskogo poluostrova. dissertaciya na soiskanie uchenoj stepeni kandidata yuridicheskikh nauk [International Legal Regulation of Territorial Disputes between States of the Arabian Peninsula. Ph.], Kazan, 2004. P. 234, [in Russian].
19. Ueri Frederik, Sokol'skij Richard. Konceptiya novoj sistemy bezopasnosti v Persidskom zalive. Moskovskij centr Karnegi [The Concept of a New Security System in the Persian Gulf. Carnegie Moscow Center]. 2015.P. 34, [in Russian].
20. Brian Whitake. Persian Gulf. Arabian Gulf. One big gulf in understanding, Available at: <https://www.theguardian.com/commentisfree/cifamerica/2010/oct/27/gulf-of-understanding>, (accessed 20.01.2022).

**Информация об авторе:**

*Макангали Бауыржан Конысбайұлы* – магистр гуманитарных наук, старший преподаватель, Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева, Нур-Султан, Казахстан.

*Makangali Bauyrzhan Konysbaiuly* – Master of Humanities, Senior Lecturer, L.N. Gumilyov Eurasian National University, Nur-Sultan, Kazakhstan.